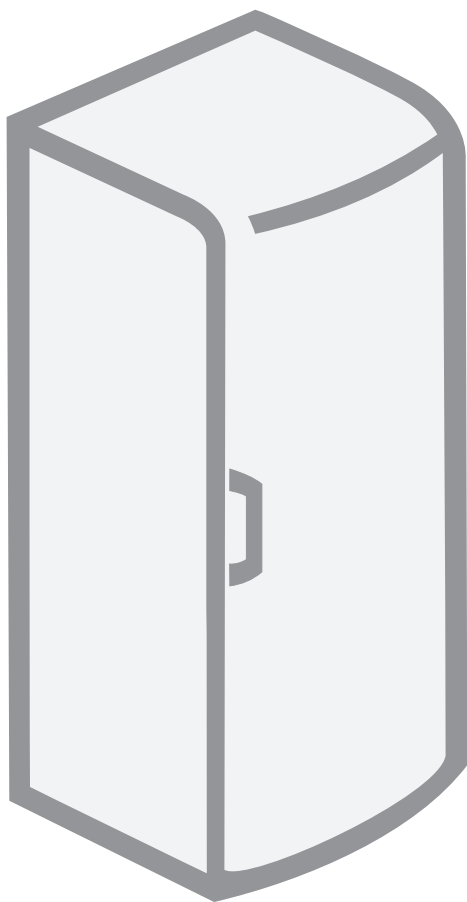


H Használati utasítás

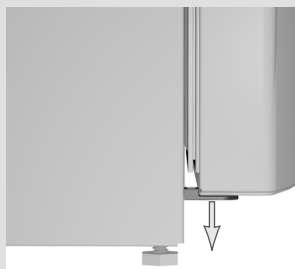


Fagyasztószekrény

Köszönjük a bizalmat, amelyet készülékünk megvásárlásával irántunk tanúsított.
Kívánjuk, hogy a gép használata sok örömet szerezzen Önnek.

A fagyasztószekrény háztartásban való használatra készült, friss élelmiszerek fagyasztására, illetve fagyasztott élelmiszerek tartós tárolására szolgál (max. 1 év, az élelmiszer fajtájától függően).

Fontos figyelmeztetések.....	3
Néhány energiatakarékos tipp a combo hűtő-fagyasztókészülékkel	4
A készülék leírása.....	5
Elhelyezés és csatlakoztatás.....	7
Az ajtónyitás irányának megváltoztatása.....	9
A készülék működtetése	12
Friss élelmiszerek fagyasztása és fagyasztott élelmiszerek tárolása	17
A készülék leolvasztása	19
A készülék tisztítása.....	20
Hiba-elhárítás.....	21
Információ a készülék zajszintjéről.....	22



- A készülék valamennyi biztonsági előírással összhangban készült, ennek ellenére nem ajánlott, hogy csökkent fizikai, mozgásszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással, felügyelet nélkül használják. Ugyanez vonatkozik a készülék kiskorúak általi használatára is.
- A készülék csatlakoztatása előtt figyelmesen el kell olvasni a használati utasítást, mivel abban található a készülék leírása, valamint helyes és biztonságos használatának ismertetése. Mivel többféle típusú készüléket ismertet, lehetnek benne olyan beállítások illetve felszereltség, amellyel az Ön készüléke nem rendelkezik. A használati utasítás vonatkozik a NO FROST fagyasztókra is, amelyek jellemzője a beépített ventilátor és az automatikus leolvasztás.
- Távolítsuk el a csomagolást, amely a készülék, illetve alkatrészei védelmét hivatott szolgálni a szállítás során.
- Az ajtó sarkainál térköztartók vannak elhelyezve, amelyeket el kell távolítani, a helyükre pedig a készülékhez mellékelt csapokat kell behelyezni (egyes modellek esetében).
- Az elektromos hálózatra való csatlakoztatás előtt a készülék legalább 2 órán át legyen nyugalmi helyzetben. Így csökkenthetjük a szállítás hűtőrendszerre gyakorolt hatása miatti helytelen működés esélyét.
- A készülék elektromos hálózatra való csatlakoztatását és földelését az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell elvégezni.
- A készüléket nem szabad a szabadban használni és nem érheti eső.
- Tisztítás és izzócsere előtt feltétlenül áramtalanítsuk a készüléket (húzzuk ki a csatlakozó dugót a konnektorból).
- Ha a csatlakozó kábel sérült, azt szerelő vagy szakember kell hogy kicserélje.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánjuk használni, kapcsoljuk ki a gombbal és áramtalanítsuk. Üritsük ki, olvasszuk le, tisztítsuk meg és hagyjuk nyitva az ajtaját.
- A környezet védelme érdekében a régi készüléket adjuk le a háztartási gépek begyűjtésével foglalkozó gyűjtőhelyen.
- A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyek a környezet károsítása nélkül újra felhasználhatóak, tárolhatóak vagy megsemmisíthetőek.
- A gyerekeknek ne engedjük, hogy játsszanak a készülékkel.
- A készülék alap-adatait tartalmazó adattábla a gép belsejében található. Abban az esetben, ha a felragasztott matrica nem a mi nyelvünkön készült, cseréljük le a készülékhez mellékelte.

- **Figyelem!** A készüléken, illetve a beépített részekben található szellőző nyílások mindig tiszták és átjárhatóak kell hogy legyenek.
- **Figyelem!** A hűtőszekrény leolvasztásakor ne használjunk mechanikus segédeszközöket, illetve a gyártó által ajánlottól eltérő módszereket.
- **Figyelem!** A készülék elhelyezésekor, tisztításakor vagy eltávolításakor ügyeljünk arra, hogy ne sértsük meg a szigetelést, illetve a hűtőrendszer részeit. Ezzel megelőzhetjük a környezetszennyezést is.
- **Figyelem!** A készülék belsejében a gyártó által megengedetteken kívül ne használjunk más elektromos berendezést.



A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő

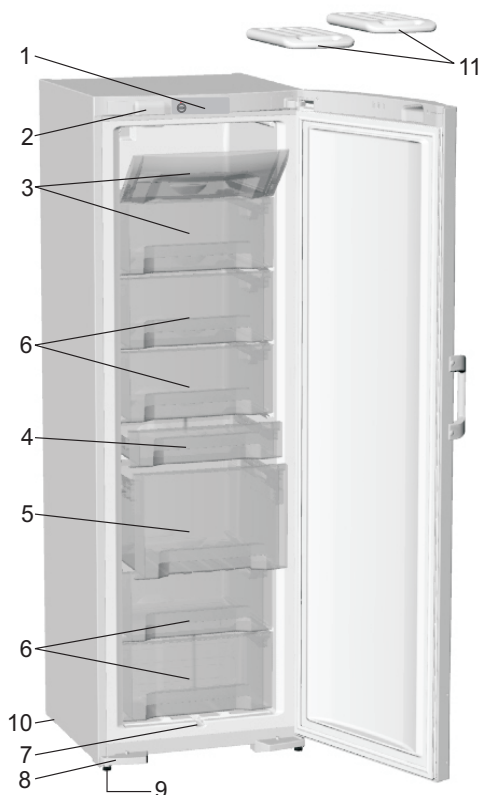
helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Néhány energiatakarékossági tipp a combo hűtő-fagyasztókészülékkel

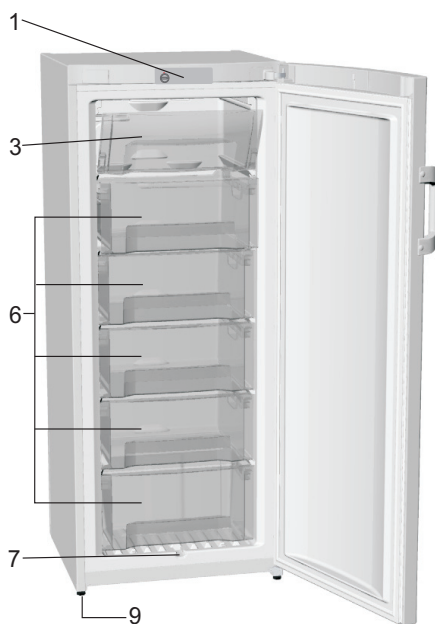
- Tartsa be az üzembe helyezési utasításokat.
- Ne nyitogassa a készülék ajtaját a szükségesnél gyakrabban.
- Időnként ellenőrizze, hogy a levegő szabadon kering-e a készülék mögött.
- A készülék hátoldalán elhelyezett kondenzációs egységet mindig tisztán kell tartani (lásd "A készülék tisztítása" részt).
- Ha a tömítés megsérült, vagy laza, cserélje ki amilyen gyorsan csak lehet.
- Az ételeket tárolja zárt dobozokban vagy más megfelelő csomagolásban.
- Hagyja az élt szobahőmérsékletre hűlni mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné.
- A fagyasztott élelmiszereket a hűtő részben olvassza ki.
- A készülék teljes kapacitásának kihasználása érdekében távolítsa el a fagyasztó fiókjait és ajtaját az utasításban leírtaknak megfelelően.
- Olvassza le a hagyományos fagyasztót, ha körülbelül 3-5 milliméter vastag jég gyűlt fel a fagyasztó térben.
- Ügyeljünk arra, hogy a polcok egyenletesen legyenek elosztva és hogy az étel úgy legyen elrendezve, hogy a levegő szabadon keringhessen (az ételek javasolt elrendezését lásd a használati utasításban).
- A ventilátorral ellátott készülékek esetében ne takarja be a ventilátor réseit.

A készülék leírása

HAGYOMÁNYOS FAGYASZTÓ



- 1 Vezérlő panel
- 2 Belső világítás*
- 3 Fagyasztótér
- 4 Gyorsfagyasztás kisebb mennyiségű ételhez*
- 5 SpaceBox* nagyobb fiók

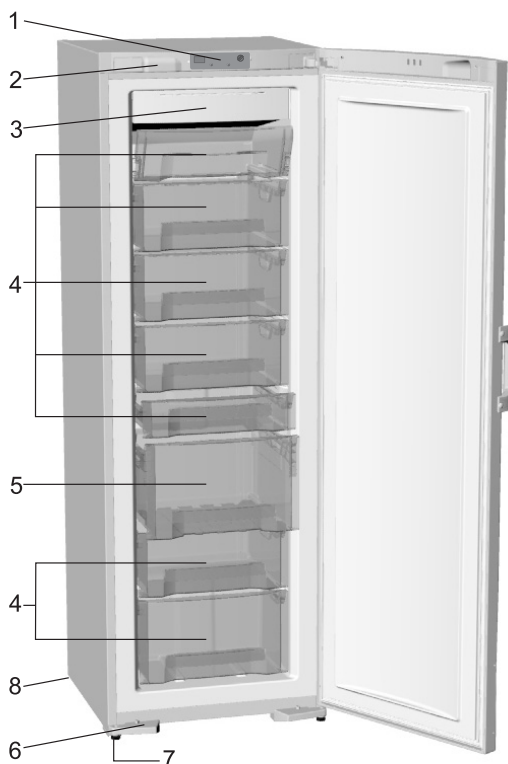


- 6 Tároló rész
- 7 Vájat a leolvasztáskor keletkező víznek
- 8 Láb támasz*
- 9 Láb
- 10 Kerekek*
- 11 Hideg akkumulátor*

- A készülék belső kiegészítői az egyes modelleknek megfelelően különbözőek lehetnek.
- A fiókok védve vannak az esetleges kicsúszás ellen. A kihúzható fiókok úgy emelhetők ki, hogy megemeljük hátsó részüket és 45°-ban hajlítva kihúzzuk őket. Visszahelyezésükhöz fordított sorrendben végezzük el a fentieket.

* Csak bizonyos modelleknél.

NO FROST FAGYASZTÓ



- 1 Vezérlő egység
- 2 Belső világítás*
- 3 NO FROST fagyasztó egység (hűtő, ventilátor ...)*
- 4 Fagyasztó és tároló tér
- 5 Nagy tér - SpaceBox fiók*
- 6 Láb támasz*
- 7 Láb
- 8 Kerék*

- A készülék belső kiegészítői az egyes modelleknek megfelelően különbözőek lehetnek.
- A fiókok védve vannak az esetleges kicsúszás ellen. A kihúzható fiókok úgy emelhetők ki, hogy megemeljük hátsó részüket és 45°-ban hajlítva kihúzzuk őket. Visszahelyezésükhöz fordított sorrendben végezzük el a fentieket.
- A (hűtőegységbe rejtett) ventilátor hozzájárul a hőmérséklet egyenletesebb eloszlásához. Nem működik, amikor a fagyasztó ajtaja nyitva van, illetve amikor a kompresszor kikapcsolt állapotban van.

* Csak bizonyos modelleknél.

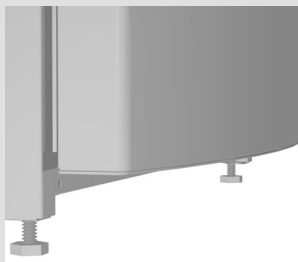
Elhelyezés és csatlakoztatás

A hely megválasztása

- A készüléket száraz és jól szellőző helyiségben helyezzük el. A hűtő-fagyasztó akkor működik megfelelően, ha a környezeti hőmérséklet az alábbi táblában megadott értékek között van. A klímaosztály a készülék adattábláján van feltüntetve.

Klímaosztály	Hőmérséklet
SN (szubnormál)	+10°C - +32°C
N (normál)	+16°C - +32°C
ST (szubtrópusi)	+16°C - +38°C
T (trópusi)	+16°C - +43°C

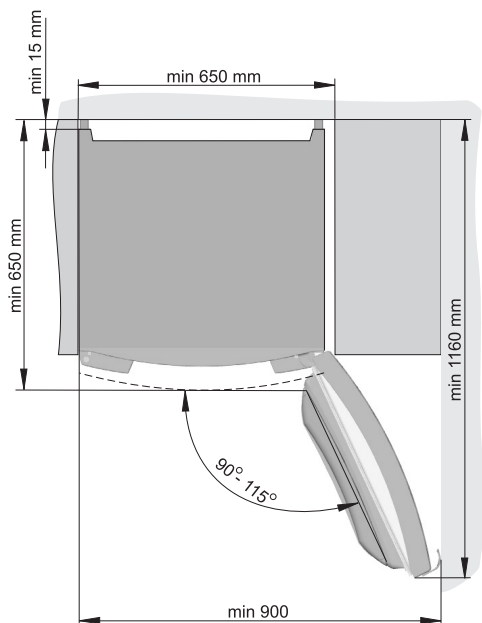
A készülék elhelyezése



A készülék elhelyezésében legalább két személy vegyen részt, így megelőzve a személyek, illetve a készülék esetleges sérüléseit.

- A készüléknek stabilan kell állnia, függőleges helyzetben, megfelelően stabil alapon. A készülék első részén két állítható láb található, amelyek segítségével a fagyasztó vízszintes helyzetbe állítható (csak egyes modelleknél). A készülék hátsó részén kerekék találhatók (csak egyes modelleknél), amelyek megkönnyítik a készülék elhelyezését a kiválasztott helyre.
- Ha a készülék fölött konyhai bútorelem van, legalább 5 centiméteres rést szükséges hagyni a készülék és az elem között, hogy biztosított legyen a kondenzátor-egység megfelelő hűtése.
- A készüléket ne tegyük ki közvetlen napsütésnek, és ne helyezzük hőforrások közelébe. Amennyiben ez elkerülhetetlen, szereljük fel egy szigetelő panelt.
- A készülék első alsó sarkai fogantyúkkal vannak ellátva a könnyebb mozgathatóság érdekében. A készülék állhat önállóan, vagy elhelyezhető egy bútorelem, vagy fal mellett. Vegyük figyelembe az ajtó nyitásához, illetve a fiókok és a polcok kihúzásához szükséges helyigényt (lásd a beszerelési diagramot).





Megjegyzés: Ha a készülékek egymás mellett kerülnek elhelyezésre, a párasodás-gátló készlet megvásárlása és felszerelése szükséges.

A készlet megrendeléséhez szükséges kód: 151046

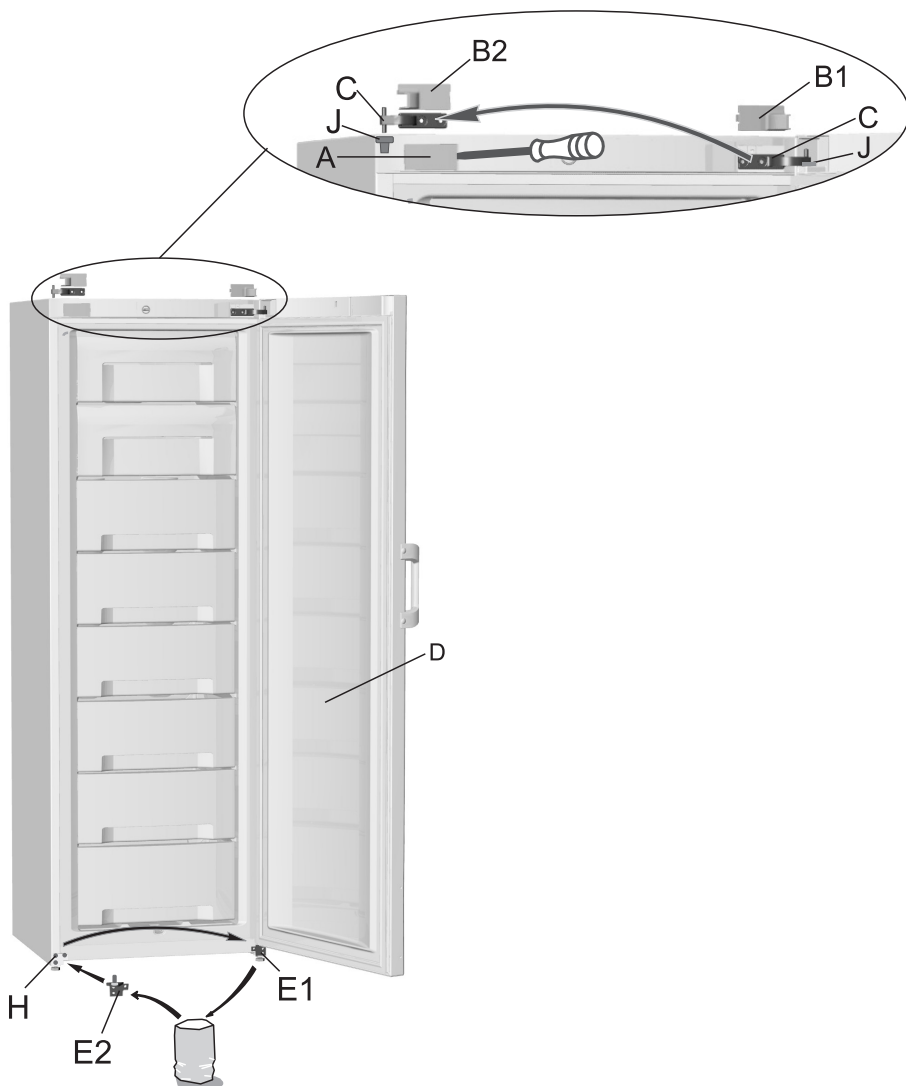
A készülék csatlakoztatása

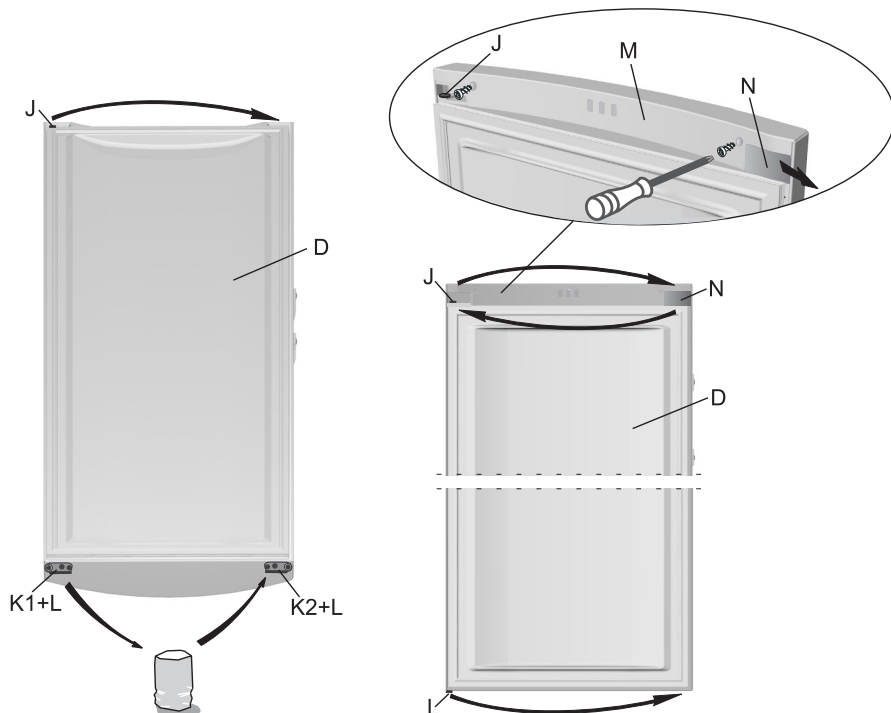
- A készüléket a csatlakozó kábel segítségével csatlakoztassuk az elektromos hálózatra. A fali konnektornak földeltnek kell lennie (biztonsági konnektor). Az előírt névleges feszültség és frekvencia a készülék adattábláján van feltüntetve.
- A készülék elektromos hálózatra való csatlakoztatását és földelését az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell elvégezni. A készülék kibírja a névleges feszültségtől való, rövidebb ideig tartó eltéréseket, de azok nem lehetnek nagyobbak, mint -6%, illetve +6%.

Az ajtónyitás irányának megváltoztatása

Szükséges szerszámok: 8-as csillagkulcs, csavarhúzó, torx25, lapos fejű csavarhúzó

1. A lapos végű csavarhúzó segítségével távolítsuk el az A és a B1 jelű fedeleket.
2. Távolítsuk el, felülről kezdve és lefelé haladva: a csuklóspántot (C), az ajtót (D), és a csuklóspántot (E1). Ügyeljünk rá, hogy az ajtó ne sérüljön meg.
3. Helyezzük át a takaró dugaszokat (H) a másik oldalra.





4. **I VERZIÓ: Ajtó (D):** helyezzük át a csuklóspántot (J) a másik oldalra. Távolítsuk el az ajtó rögzítőjét (K1) az alátéttel együtt (L) és szereljük fel egy, az alátéttel (L) együtt egy tasakban mellékelt szimmetrikus rögzítőt (K2) a másik oldalra.

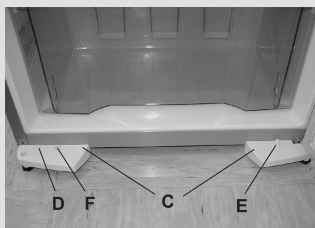
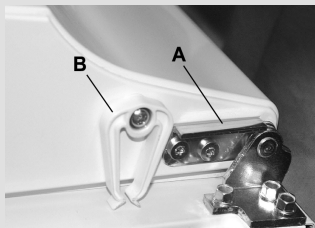
II VERZIÓ: Ajtó (D): csavarozzuk ki az ajtó fedelének csavarját (M) és távolítsuk el, a fedéllel együtt (N). Helyezzük át a csuklóspántot (J) az ajtó másik oldalára. Forgassuk el a fedelet (N) 180°-kal és helyezzük át a fedél másik oldalára (M), majd rögzítsük vissza a fedelet. Távolítsuk el az ajtó rögzítőjét (K1) az alátéttel együtt (L) és szereljük fel egy, az alátéttel (L) együtt egy tasakban mellékelt szimmetrikus rögzítőt (K2) a másik oldalra.

5. Alulról kezdve és felfelé haladva: rögzítsük az alsó csuklóspántot (E2, a tasakban mellékelve), szereljük fel az ajtót (D) és rögzítsük a csuklóspántot (C). Ne felejtsük el visszahelyezni a csavaralátéteket úgy, ahogyan voltak a szétszerelés előtt.
6. Szereljük fel az A és B2 jelű fedeleket (a B2 jelű fedél a tasakban van mellékelve).
7. **A fogantyú áthelyezése:** távolítsuk el a fedeleket, csavarozzuk ki a csavarokat és helyezzük át a fogantyút a másik oldalra. Helyezzük el a fedeleket a másik oldalon. Helyezzük be a tasakban mellékelt dugaszokat azokba a lyukakba, ahol a fogantyú volt.

Tegyük el a B1, E1 és K1 jelű tartozékokat arra az esetre, ha később esetleg ismét szeretnénk megváltoztatni az ajtónyitás irányát.

* A K1 és K2 jelű rögzítők csak egyes modelleknél vannak felszerelve.

III verzió



Szükséges szerszámok: csőkulcs Nr 8, csavarhúzó, torx 25.

Figyelem! A korábban rögzítő csuklópántok lecsavarozása után tartsuk az ajtót, hogy le ne essen vagy ne sérüljön.

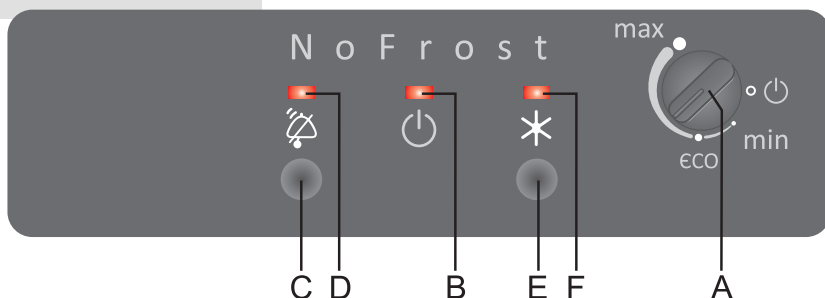
1. Távolítsuk el a felső csuklópánt-takarót (és tegyük el, ha esetleg később szükségünk lenne rá), valamint távolítsuk el az ellenkező oldal felső csuklópánt-takaróját (ide a mellékelt takarót fogjuk felhelyezni a szerelés során) és távolítsuk el az ajtó felső részének borítását a másik oldalon.
2. Csavarozzuk ki a felső csuklópánt csavarjait és emeljük le az ajtót az alsó csuklópántról.
3. Az ajtó alsó részén csavarozzuk ki a lengésgátló dugót és távolítsuk el (A). Őrizzük meg a dugót egy esetleges későbbi használatához. Szereljük fel a mellékelt dugót tartójával együtt az ajtó másik oldalára.
4. Csavarozzuk ki az ajtózáró rendszert (B) és erősítsük fel az ajtó másik oldalára (csak bizonyos modelleknél).
5. Döntsük hátra a készüléket (max. 35°), hogy a hátsó falára támaszkodjon. Csavarozzuk ki a lábtartó csavarokat (C) bal és jobb oldalon, távolítsuk el a lábtartó takaróját (D) és helyezzük el a másik oldalon. Csavarozzuk ki és távolítsuk el, majd helyezzük vissza fordított helyzetbe a záró kapcsolót (E) és a díszítő pontot (F) (az erős ajtózárral rendelkező modellekre vonatkozik). Csavarozzuk ki az alsó csuklópántot tartó három csavart (a csuklópántot őrizzük meg esetleges későbbi használatra) és szereljük fel a mellékelt csuklópántot a másik oldalra.
6. Folytassuk az összeszerelést a fent leírtakkal ellenkező sorrendben.

Megjegyzés:

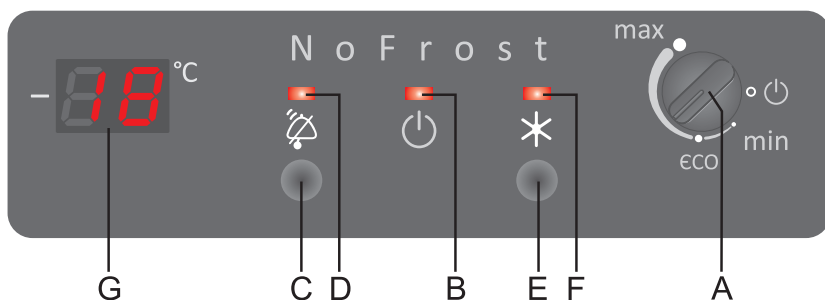
Az ajtó teljes magasságával megegyező hosszúságú fogantyú esetében az ajtónyitás irányának megváltoztatása nem lehetséges.

A készülék működtetése

VEZÉRLŐ EGYSÉG I



VEZÉRLŐ EGYSÉG II



A Hőfok-beállítás és be/kikapcsolás gomb

B Jelfény: akkor van bekapcsolva, amikor a készülék működik

C Fagyasztó hangjelzés tudomásul vétele gomb

D Jelfény: villog, amikor a fagyasztó figyelmeztetése aktív

E Gyorsfagyasztás gomb

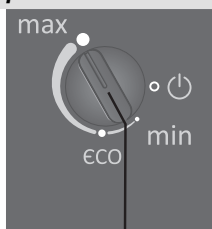
F Jelfény: akkor van bekapcsolva, amikor a gyorsfagyasztás aktív

G Digitális hőfok-kijelző: a készülék aktuális hőfokát mutatja, -16°C és -24°C* között

* Csak egyes modelleknél.

No Frost jel – csak egyes modelleknél

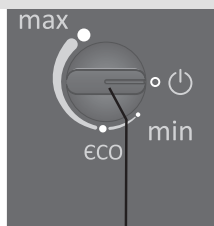
A készülék be/ kikapcsolása



A

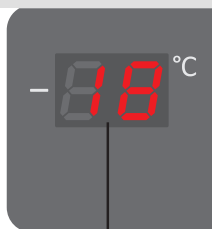
A készüléket az **A** gomb **max** jel irányába történő elforgatásával kapcsolhatjuk be.

Ekkor a **B** jelfény bekapcsol. A készülék kikapcsolásához forgassuk el a gombon található bemetszést a  jelre (ilyenkor még mindig van áram és feszültség a készülékben).



A

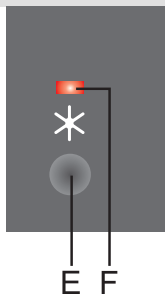
A készülék hőfokának beállítása



G

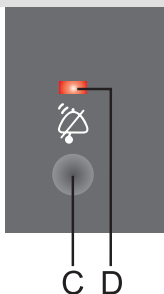
- A kívánt hőfokot az **A** gomb segítségével állíthatjuk be. A hőfok a **min** és a **max** közötti tartományban állítható be.
- A termosztát-gomb javasolt beállítása az eco pozíciónál van (vagy -18°C-on a digitális kijelzős készülékeknél).
- A digitális kijelzővel rendelkező készülékek esetében a kijelző villog, amikor a hőfok-beállítások változtatása történik, és a beállított hőfokot mutatja. Amikor a villogás megszűnik, a beállítás folyamata véget ért és a beállítás automatikusan elmentésre került. A készülék első alkalommal történő bekapcsolását követően a kijelzőn (G) -16°C fog villogni. Mindaddig ez lesz látható, amíg a hőfok ez alá a szint alá nem esik. Ezt követően a villogás megszűnik és a digitális kijelzőn az aktuális hőfok lesz látható.

Gyorsfagyasztás



- Ezt a beállítást a készülék első bekapcsolását követően, tisztítás előtt, vagy akkor használhatjuk, ha nagyobb mennyiségű ételt helyezünk el a fagyasztóban (lásd „A fagyasztás folyamata”).
- Nyomjuk meg az **E** gombot – ekkor az **F** jelfény kigyullad. A funkció 2 nap elteltével automatikusan kikapcsol.

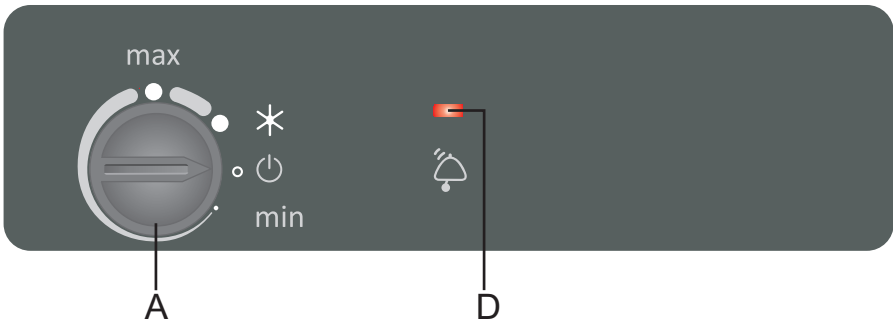
A fagyasztó hőfoka túl magas - figyelmeztetés



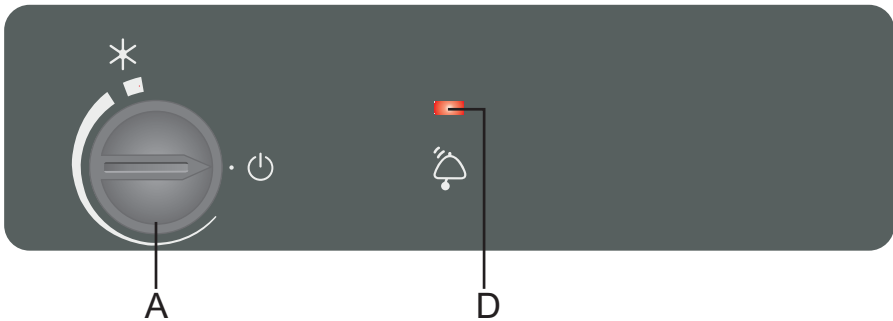
Ha a hőfok túl magas, a D jelfény villogni kezd és folyamatos hangjelzés lesz hallható. A figyelmeztetés automatikusan kikapcsol, ha a fagyasztó lehűlt olyan hőfokra, ami már nem veszélyes az ételek megromlása szempontjából.

- Miután a készüléket első alkalommal bekapcsoltuk, 24 órás késleltetés lesz érvényben a fagyasztó figyelmeztető jelzése vonatkozásában, mivel feltételezhető, hogy a fagyasztó hőfoka ilyenkor még nem érte el a megfelelően alacsony szintet. Ez megakadályozza a figyelmeztetés szükségtelen bekapcsolását.
- A hangjelzést a C gomb megnyomásával vehetjük tudomásul és kapcsolhatjuk ki.
- A hangjelzés 24 óránként bekapcsol, amennyiben a fagyasztó hőfoka nem elég alacsony ahhoz, hogy az ételek ne romoljanak meg benne.

VEZÉRLŐ EGYSÉG III



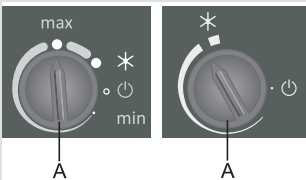
VEZÉRLŐ EGYSÉG IV



A Hőfok-szabályozó gomb, be/kikapcsolás és gyorsfagyasztás

D Jelfény be van kapcsolva/villog: magas hőfok figyelmeztetés

A készülék bekapcsolása



Forgassa el az **A** termosztát gombot az óramutató járásával megegyező irányba, a jel vastagabb vége felé.

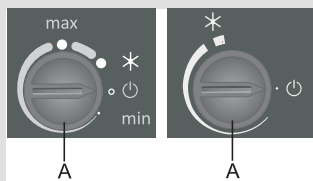
Vezérlő egység III:

Amikor a készülék első alkalommal kerül bekapcsolásra, a **D** jelfény világít. A jelfény automatikusan kialszik, amint a fagyasztó olyan hőfokra hűlt, ahol már nem áll fenn az ételek megromlásának veszélye.

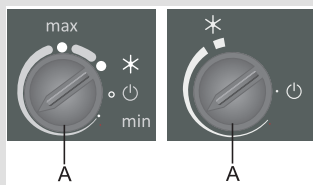
Vezérlő egység IV:

A készülék első alkalommal történő bekapcsolásakor 24 órás késleltetés van beállítva a hőfok-figyelmeztetésre, mivel a készülék ilyenkor még nem éri el a megfelelő hőfokot. Ezáltal megelőzhető a figyelmeztetés szükségtelen bekapcsolása.

A készülék kikapcsolása



A készülék hőfokának beállítása



Forgassuk el visszafelé az **A** jelű termosztát-gombot úgy, hogy a nyíl a  jelre mutasson (ebben az esetben a készülék még mindig áram alatt van).

- Az **A** termosztát gomb javasolt beállítása a jel vékonyabb és vastagabb vége között középen van.
- A környezeti hőmérséklet változása befolyásolja a készülék belsejének hőfokát is. Ilyen esetekben mindig változtassunk a termosztát-beállításon.

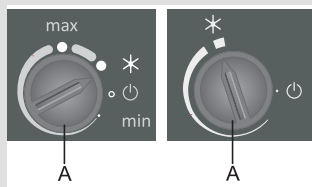
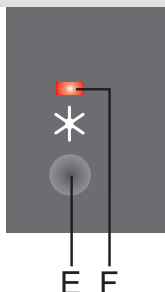
A jel vastagabb része felé eső pozíciók alacsonyabb hőfokot (hidegebbet) jelentenek a készülékben, míg a jel vékonyabb része felé eső beállítások magasabb hőfokot (melegebbet) jelentenek.

- A **D** jelfény akkor világít / villog, amikor a fagyasztó hőfoka túl magasra emelkedik és akkor alszik ki, amikor a hőfok ismét olyan szintre csökken, ahol már nem áll fenn az ételek megromlásának veszélye (lásd a »Hibaelhárítás« részt).



Friss élelmiszerek fagyasztása és fagyasztott élelmiszerek tárolása

A fagyasztás folyamata



Fontos figyelmeztetések a friss élelmiszerek fagyasztására vonatkozóan

⚠ A készülékbe egyszerre behelyezhető friss élelmiszerek maximális mennyisége a készülék adattábláján van feltüntetve. Ha ezt a mennyiséget túllépjük, a fagyasztás minősége gyengül, csakúgy, mint a már lefagyasztott élelmiszereké.

- Kapcsoljuk be a fagyasztó gyorsfagyasztás funkcióját 24 órával a friss élelmiszerek fagyasztása előtt:
 - **I és II vezérlő egység:** nyomjuk meg az **E** gombot (kigyullad az **F** jelfény),
 - **III és IV vezérlő egység:** forgassuk el az **A** gombot* (gyorsfagyasztás) pozícióba. 24 óra elteltével helyezzük el a friss élelmiszereket a fagyasztótérben. A friss élelmiszerek nem szabad, hogy érintkezzenek a fagyasztóban lévő, már lefagyasztott ételekkel!
- Kisebb mennyiségű (1-2 kg) élelmiszer fagyasztásakor nem szükséges a gyorsfagyasztás funkció bekapcsolása.
- 24 óra elteltével az élelmiszereket áthelyezhetjük a fagyasztó más részeibe, és ha szükséges, a fagyasztás folyamata megismételhető.
- A fagyasztás folyamatát követően forgassuk vissza az **A** gombot a kívánt beállításra (**III és IV vezérlő egység**).
- Ha a gyorsfagyasztás gomb nem kerül manuálisan kikapcsolására, 2 nap elteltével kapcsol ki automatikusan. Ezt követően a fagyasztó visszaáll az utoljára beállított értékre (a gomb továbbra is a * pozíción marad).
- A NO FROST fagyasztó-modellek esetében minden fiókban lehetséges a fagyasztás, de nem több, mint 7 kg fiókonként, és nem több, mint 4 kg az alsó fiókban.
- A teljes fagyasztó-kapacitás kihasználása érdekében távolítsuk el a fiókokat és helyezzük az ételeket csomagokat közvetlenül a polcra.

⚠ A fagyasztóban csak olyan élelmiszereket fagyasszunk, amelyek fagyasztásra alkalmasak. Az élelmiszereknek jó minőségűnek és frissnek kell lenniük.

⚠ Válasszunk az élelmiszernek megfelelő csomagolást és megfelelő módon csomagoljuk be.

⚠ A csomagolás nem engedheti át a levegőt és a nedvességet, mert az kiszáradást és vitaminvesztést okozna.

⚠ A becsomagolt élelmiszereken tüntessük fel azok fajtáját és mennyiségét, valamint fagyasztásuk dátumát.



Mivel különösen fontos, hogy az élelmiszerek minél gyorsabban lefagyasztdjanak, javasolt nem túl nagy csomagok kialakítása és az élelmiszerek lehűtése a fagyasztást megelőzően.

Fagyasztott élelmiszerek tárolása

- Fagyasztott élelmiszerek tárolása és használata során tartsuk be a gyártó utasításait. A javasolt tárolási hőmérséklet és a minőség-megőrzési idő a termék csomagolásán van feltüntetve.
- Csak sértetlen csomagolású, -18°C -on vagy az alatti hőmérsékleten tárolt élelmiszert válasszunk.
- Ne vásároljunk meg olyan csomagot, amelyet fehér jég réteg fed, mert ez annak a jele, hogy a termék már többször is felolvadt. Az ilyen élelmiszer minősége gyengébb.
- Fagyasztott élelmiszerek szállítása során ügyeljünk arra, hogy ne olvadjanak ki. Ha a termék hőfoka emelkedik, rövidebb ideig tárolható, és minősége is gyengül.

Fagyasztott élelmiszerek tárolási ideje

Javasolt tárolási idő a fagyasztóban

Élelmiszer	Idő
gyümölcs, marha	10 – 12 hónap
zöldség, borjú, szárnyas	8 – 10 hónap
vadhús	6 – 8 hónap
sertés	4 – 6 hónap
darabolt, darált hús	4 hónap
kenyér, sütemény, készételek, sovány hal	3 hónap
pacal / belsőség	2 hónap
füstölt kolbász, zsíros hal	1 hónap

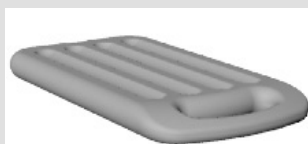
Fagyasztott élelmiszerek kiolvasztása

A fagyasztással a mikroorganizmusok nem semmisülnek meg. A kiolvasztást követően gyorsan aktívvá válnak és az élelmiszerek gyorsan megromolhatnak. A kiolvasztott élelmiszert a lehető leggyorsabban használjuk fel. A részleges kiolvasztás csökkenti az ételek tápértékét, különösen igaz ez a gyümölcsökre, zöldségekre és készételekre.

Jégkészítés funkció



Jégakku (csak egyes típusoknál)



Távolítsuk el a jégkocka-készítő fedelét (csak egyes modelleknél) és töltsük meg hideg vízzel vagy más, fagyasztásra alkalmas folyadékkal, a jelölésig. Csukjuk be és helyezzük el a fagyasztó polcán úgy, hogy a formázott rész legyen alul. A jégkocka-formában nyolc jégkockát készíthetünk el egyszerre. Javasolt több adag kockát elkészíteni és a kész kockákat a fagyasztóban tárolni. A kockákat úgy vehetjük ki legegyszerűbben a formából, ha kis hideg vizet engedünk rá, megrázzuk, kinyitjuk a fedelét és kirázzuk a kockákat a formából.

Áramszünet esetén a jégakkuk lassítják a lefagyasztott élelmiszerek melegeledését. Akkor a leghatékonyabbak, ha közvetlenül a fagyasztott élelmiszerek fölé helyezzük őket, a felső fagyasztótérben.

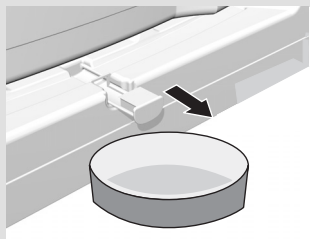
A készülék leolvasztása

A hagyományos fagyasztó leolvasztása

- A fagyasztót évente 2-3 alkalommal javasolt leolvasztani, illetve ha az ajtaját gyakran nyitogatjuk, akkor a leolvasztás többször is szükségessé válhat. Ha a jégakkukat (csak egyes típusoknál) közvetlenül a fagyasztott élelmiszerekre helyezzük a felső fagyasztótérben, a leolvasztás gyakoriságának szükségessége csökkenhet.
- A leolvasztás előtt 24 órával kapcsoljuk be a gyorsfagyasztás funkciót, az élelmiszerek még alaposabb lehűtése érdekében. (lásd "A fagyasztás folyamata" fejezetet).

24 óra elteltével vegyük ki a fagyasztott élelmiszereket a fagyasztóból és óvjuk őket a kiolvadástól.

- Kapcsoljuk ki a készüléket – forgassuk el a termosztát-gombot (A) a  pozícióba és húzzuk ki a csatlakozó kábelt a fali aljzatból.



A klasszikus fagyasztó leolvasztása NO FROST

- Húzzuk ki a fagyasztó alján található vízlevezető csövet és helyezzünk alá egy edényt, amibe összegyűlhet a leolvadt víz.
- Ne használjunk elektromos készülékeket a készülék leolvasztására (pl. hajszárító, stb.).
- A készülék leolvasztásakor ne használjunk jégoldó spray-t, mert az kárt okozhat a műanyag felületekben és az egészségre is káros.
- Tisztítsuk meg a készülék belsejét és töröljük szárazra (lásd a készülék tisztítása).
- Mielőtt az élelmiszereket visszahelyeznénk a fagyasztóba, csatlakoztassuk a készüléket az elektromos hálózatra és forgassuk el az **A** gombot a kívánt pozícióba.
- A NO FROST fagyasztó leolvasztása automatikusan történik. Az időnként megjelenő jég réteg automatikusan eltűnik.

A készülék tisztítása

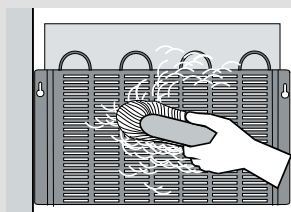
Tisztítás előtt áramtalanítsuk a készüléket – forgassuk el az **A** jelű gombot  pozícióba és húzzuk ki a villásdugót a konnektorból.

- A felületek tisztításához használjunk **puha ruhát**. **A súroló részecskéket, savakat vagy oldószereket** tartalmazó tisztítószer nem megfelelőek, mert kárt okozhatnak a felületben.

A készülék külső részét vízzel vagy szappanos vízzel tisztítsuk. A lakkozott és alumínium felületeket langyos víz és kímélő tisztítószer segítségével tisztíthatjuk. Használhatunk kis alkoholtartalmú tisztítószerket is (pl. ablaktisztító). Alkoholtartalmú tisztítószer nem használható a műanyag részek tisztításához.

A készülék **belső felületeit** langyos vízzel tisztíthatjuk, amelyhez hozzáadhatunk egy kis ecetet.

- Ha 3-5 mm dér és jég gyűlik össze, megnő az áramfogyasztás; ezért a készüléket javasolt rendszeresen leolvasztani (ez nem vonatkozik a NO FROST fagyasztókra). Ne használjunk éles tárgyakat, oldószereket vagy spray-eket.
- A készülék hátsó részén található **kondenzátor-egységet** mindig tisztán kell tartani, hogy pormentes legyen és ne rakódjon le rajta a konyhai füst. A por rendszeres tisztítására használjunk nem fém keféket vagy porszívót.
- A tisztítást követően kapcsoljuk be a készüléket és helyezzük el benne ismét az élelmiszereket.



Hiba:	Ok vagy megoldás:
Az elektromos hálózatra való csatlakoztatást követően a készülék nem működik:	Győződjünk meg róla, hogy a fali aljzat áram alatt van és hogy a készülék villásdugója be van dugva.
A hűtőrendszer hosszabb ideig folyamatosan működik:	- A környezeti hőmérséklet túl magas. - Az ajtó túl gyakran vagy túl sokáig van nyitva. - Az ajtó nincs megfelelően becsukva (szennyeződés lehet az ajtó és a készülék között, az ajtó lóg, ellenőrizni kell a tömítést, stb.). - Túl sok friss élelmiszert helyeztünk el a készülékben. - A kompresszor és a kondenzátor hűtése elégtelen. Ellenőrizzük a levegő keringését a készülék mögött és tisztítsuk meg a kondenzátort.
Túl sok jég képződik a fagyasztó belsejében:	- Az ajtó tömítése nem megfelelő. Ha a tömítés piszkos vagy sérült, tisztítsuk meg vagy cseréljük ki. - Az ajtó túl gyakran vagy túl sokáig van nyitva. - Meleg ételt helyeztünk a fagyasztóba.
A D jelfény világít / villog:	- Az ajtó túl gyakran vagy túl sokáig van nyitva. - Az ajtó nincs megfelelően becsukva (szennyeződés lehet az ajtó és a készülék között, az ajtó lóg, ellenőrizni kell a tömítést, stb.). - Túl hosszú ideig tartó áramszünet. - Egyszerre túl sok friss élelmiszert helyeztünk el a készülékben.
Az ajtó nehezen nyílik:	Ha a fagyasztó ajtaját azonnal vagy nem sokkal azután próbáljuk kinyitni, hogy bezártuk, erős ellenállást érezhetünk. Amikor a fagyasztó ajtaját kinyitjuk, hideg levegő szökik ki a fagyasztóból és helyette meleg levegő áramlik be a készülék környezetéből. Amikor ez a levegő hűl, nyomáskülönbség lép fel, ami ellenállást okoz az ajtó nyitásakor. Néhány perc elteltével a feltételek normalizálódnak és az ajtó nyitása ismét könnyűvé válik.
Izzócseré (csak egyes modelleknél): 	- Az izzó cseréje előtt áramtalanítsuk a készüléket. Távolítsuk el a műanyag fedelet és cseréljük ki az izzót egy újra (E 14, max. ugyanaz a feszültség, mint a gyári) és helyezzük vissza a fedelet. - Az izzót megfelelő módon helyezzük a hulladék közé. - Az izzó fogyóeszköz és nem tárgy a garanciának. - A készülékben használatos izzók speciálisak, kizárólag háztartási készülékekben való használatra készülnek. Ezek az izzók nem alkalmasak helyiségek megvilágítására a háztartásban.
A B jelfény villog:	Ha a B jelfény villog, hívjunk szerelőt.
Morajlás jelentkezése az ajtó becsukását követően	Az ajtó becsukását követően morajlást hallhatunk. Ez normális jelenség, amit a nyomás kiegyenlítése okoz.
Hibakód kijelzése (csak egyes modelleknél):	Ha az E betű jelenik meg a digitális kijelzőn (csak egyes modelleknél), hívjunk szerelőt.

Ha a fentiek közül egyik lehetőség sem oldja meg a problémát, vegyük fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizzel és közöljük a készülék típusát, modell- és szériaszámát – az adattáblán feltüntetetteknek megfelelően.

A hűtő-fagyasztó készülékek hűtését egy kompresszoros hűtőrendszer biztosítja (egyes készülékek esetében ventilátorral), amely működés közben bizonyos fokú zajt bocsát ki. A zajszint függ a készülék elhelyezésétől, megfelelő használatától és korától is.

- **A készülék bekapcsolását követően** a kompresszor zajosabb lehet (folyadék zaja, a hűtőfolyadék áramlása a rendszeren keresztül). Ez nem annak a jele, hogy a készülék hibás és nem befolyásolja a készülék élettartamát. Idővel a zaj szintje csökken.
- Esetenként **hirtelen vagy hangosabb zaj** lehet hallható a készülék működése közben, amely szokatlanak tűnhet; ez általában a nem megfelelő elhelyezés eredményeként következik be:
 - A készüléknek vízszintesen és stabilan kell állnia, szilárd felületen.
 - A készülék nem szabad, hogy érintkezzék a fallal vagy a szomszédos bútor-elemekkel.
 - Győződjünk meg róla, hogy a készülék belső tartozékai megfelelően vannak elhelyezve, illetve hogy a zajt nem az összeérő dobozok, palackok vagy egyéb edények okozzák.

FENNTARTJUK AZ OLYAN VÁLTOZTATÁSOK JOGÁT,
AMELYEK NEM BEFOLYÁSOLJÁK A KÉSZÜLÉK
FUNKCIONALITÁSÁT.

FREEZER BASIC



263002

hu (01-14)